

Surah 25. Al-Furqan

Asad: And on the Day on which the skies, together with the clouds, shall burst asunder, and the angels are made to descend in a mighty descent-

Malik: On that Day when the heavens shall burst asunder with clouds and the angels will be sent down ranks after ranks,

Pickthall: A day when the heaven with the clouds will be rent asunder and the angels will be sent down, a grand descent.

Yusuf Ali: The Day the heaven shall be rent asunder with clouds and angels shall be sent down descending (in ranks) ³⁰⁸²

Transliteration: Wayawma tashaqqaqu alssamao bialghamami wanuzzila almalai^lkatu tanzeelan

Khatab:

?Watch for? the Day the heavens will burst with clouds, and the angels will be sent down in successive ranks.

Author Comments

3082 - It will be a new world, and the way to describe it must necessarily draw upon our present experience of the finest things in nature. The sky, which now appears remote and unpeopled will be rent asunder. There will appear clouds of glory-angels and spiritual Lights of all grades and ranks-and the true majesty and goodness of Allah will be visible as it should be in reality, and as it is not now, on account of "our muddy vesture of decay".

[View Page](#)

Source : *Alim.org-Compare Translation-Surah 25-Ayah 25*